



Opis zajęć na kierunku lingwistyka stosowana na studiach I i II stopnia

** dotyczy opcjonalnego bloku specjalności nauczycielskiej

Studia licencjackie (semestry I-VI)

Blok kompetencji kulturowo-komunikacyjnej 1. i 2. języka

Podstawy kulturowe komunikacji językowej (sem. I-IV dla 1. języka, I-III dla 2. języka)

Głównym celem zajęć jest zaznajomienie studentów z kluczowymi zagadnieniami dotyczącymi kultury danego obszaru językowego. Zajęcia obejmują podstawową wiedzę na temat historii, literatury, geografii oraz wybrane zagadnienia odnoszące się do realiów współczesnych, w tym życia politycznego, społecznego, problemów dnia codziennego oraz zwyczajów panujących w danym kraju. Zajęcia mają również na celu rozwój językowy studentów, którzy opanują leksykę oraz struktury gramatyczne w ramach omawianej tematyki.

Ćwiczenia receptywno-dyskursywne (sem. I-VI)

Celem zajęć jest doskonalenie kompetencji językowo-kulturowych niezbędnych do skutecznej recepcji i produkcji tekstów w języku obcym. Sprawności rozwijane na zajęciach obejmują rozumienie ze słuchu oraz czytania ze zrozumieniem tekstów o zróżnicowanej tematyce, stylistyce i funkcji oraz swobodne formułowanie wypowiedzi ustnych w różnorodnych sytuacjach komunikacyjnych, z zastosowaniem poprawnych modeli językowych, struktur gramatyczno-leksykalnych oraz zasad fonetycznych. Praktyczny charakter zajęć oraz zastosowanie zróżnicowanych metod i technik nauczania wykorzystujących autentyczne teksty prasowo-literackie oraz materiały audiowizualne sprzyja kształceniu świadomych odbiorców obcego języka i kultury.

Fonetyka w komunikacji (sem. I)

Celem zajęć jest nauczanie wymowy wybranego języka obcego w praktycznej komunikacji wraz z opanowaniem niezbędnych wiadomości z zakresu teorii fonetyki i fonologii. Kształtowana jest sprawność mówienia z zachowaniem poprawności artykulacyjnej samogłosek, spółgłosek jak również cech suprasegmentalnych i płynności wypowiedzi. Zajęcia odbywają się w specjalnie do tego celu przygotowanym laboratorium językowym.

Ćwiczenia kompozycyjne (sem. I-II)

Głównym celem zajęć jest kształcenie sprawności swobodnego posługiwania się językiem obcym w piśmie, w ramach różnorodnych gatunków tekstów. Zajęcia rozwijają umiejętności rozpoznawania, rozumienia i krytycznej analizy różnych typów obcojęzycznych tekstów pisanych oraz poprawnego redagowania własnych wypowiedzi pisemnych, z uwzględnieniem właściwego planowania, logicznego argumentowania i skutecznego syntetyzowania wykorzystywanych informacji oraz świadomego doboru technik i strategii pisarskich.

Kształcona na zajęciach kompetencja konstruowania zróżnicowanych tekstów pisanych, z uwzględnieniem zasad stylistyczno-językowych, reguł gatunkowych oraz modeli kulturowych jest również niezbędnym komponentem warsztatu tłumacza pisemnego.

Gramatyka w komunikacji językowej (sem. I-II)

Celem prowadzonych zajęć jest zaznajomienie studenta ze strukturami gramatycznymi stosowanymi w wybranym języku obcym zarówno w mowie jak i piśmie (wraz z uwzględnieniem elementów rejestru formalnego i potocznego) oraz wykorzystanie nabytej wiedzy w celu rozwijania kompetencji komunikacyjnych w obrębie danego języka (tzw. gramatyczna poprawność w komunikacji). Niniejszy przedmiot stanowi także istotny element w edukacji przyszłych tłumaczy, ukazując podobieństwa i różnice w zastosowaniu struktur gramatycznych w języku źródłowym (język polski) i docelowym (język obcy) oraz kładąc nacisk na poprawne użycie ww. struktur w procesie tłumaczenia.

Blok kompetencji tłumaczenia pisemnego 1 i 2 języka

Wprowadzenie do translatoryki (sem. III)

Program przedmiotu zawiera opis i prezentację klasycznych modeli translacji począwszy od wyprofilowanych strukturalistycznie i skoncentrowanych na podstawowej relacji ekwiwalencji, po modele dynamiczne, interpretowane kognitywistyczno-komunikacyjnie. Studenci zdobywają wiedzę z zakresu terminologii, teorii i metodologii tłumaczenia jako procesu komunikacji językowej oraz uświadamiają sobie złożoność procesu tłumaczenia oraz motywów i konsekwencji wyborów tłumacza.

Tłumaczenie avista (sem. II-III)

Celem zajęć jest przekazanie wiedzy z zakresu roli i zastosowania tłumaczenia avista jako profesjonalnej formy realizacji translacji w komunikacji dwujęzycznej, a także z zakresu sprawności i kompetencji tłumacza oraz oczekiwań i wymagań odbiorców odnośnie jakości translatu. Ponadto przedmiot ten służy rozwinięciu umiejętności retorycznych w języku polskim i obcym pod kątem dokonywanego w procesie tłumaczenia avista transferu kodu języka pisanego na kod języka ustnego. Studenci nabywają również umiejętność krytycznej analizy i oceny tłumaczenia. Tłumaczenie avista ćwiczone jest na przykładzie różnych gatunków tekstów z praktyki zawodowej tłumacza.

Przekład tekstów ogólnych (sem. III-IV)

Przedmiot koncentruje się na umiejętności analize tekstu źródłowego oraz sytuacji komunikacyjnej, z uwzględnieniem funkcji tekstu oraz różnic międzykulturowych, która stanowi podstawę do opracowania odpowiedniej strategii oraz jej zastosowania podczas tłumaczenia tekstu. W ramach przedmiotu studenci uczą się określać, jakie dodatkowe informacje są im potrzebne do wykonania tłumaczenia oraz jak je uzyskać od zleceniodawcy lub z innych źródeł informacji. Przedmiot rozwija także umiejętność uzasadniania wybranych rozwiązań tłumaczeniowych oraz poprawiania błędów w tłumaczeniu.

Strategie i techniki translacji specjalistycznej (sem. IV-V)

W ramach niniejszego przedmiotu student nabywa wiedzę i umiejętności z zakresu doboru i zastosowania określonych technik translacji, dzięki którym student realizuje konkretną strategię zależną od a) zadania translacyjnego, b) sytuacji translacyjnej jako komunikacyjnej, c) rodzaju translacji (przekład, tłumaczenie konsekwentne, tłumaczenie symultaniczne, tłumaczenie szeptane) i d) problemów, z jakimi wiąże się konkretny rodzaj translacji. Wiedza ta jest niezmiernie istotna w praktyce zawodu tłumacza.

Analiza i przekład tekstów specjalistycznych (sem. V-VI)

Celem przedmiotu jest rozwijanie praktycznej umiejętności rozumienia i przekładu różnych gatunków tekstów specjalistycznych, zaznajomienie z podstawową terminologią wybranych dziedzin wiedzy (w tym w szczególności prawa), doskonalenie sprawności językowej w zakresie wybranych dziedzin wiedzy, zapoznanie studentów z zasadami wykonywania tłumaczeń zwykłych i poświadczonych. W ramach zajęć kształcona jest umiejętność rozumienia tekstów specjalistycznych o różnym poziomie trudności, precyzyjnego przekazywania w tłumaczeniu treści tekstu wyjściowego, zachowując przy tym odpowiedni rejestr i styl, samodzielnego zdobywania i poszerzania wiedzy, dokonywania weryfikacji i korekty tłumaczenia, stosowania różnorodnych strategii i technik tłumaczenia w zależności od funkcji tekstu wyjściowego oraz sytuacji komunikacyjnej.

Narzędzia informatyczne w pracy tłumacza (sem. III)

Praktyka translatorska (sem. III-IV)

Celem praktyki jest zapoznanie studentów z warunkami panującymi na otwartym rynku usług tłumaczeniowych i lokalizacyjnych, zapoznanie z charakterystyką działalności biur tłumaczeń, ich strukturą organizacyjną, funkcjonowaniem na rynku, dobrymi zasadami współpracy biur tłumaczeń z tłumaczami, a także zapoznanie z wymaganiami i standardami nałożonymi na tłumacza pracującego na wolnym rynku.

Blok kompetencji tłumaczenia ustnego 1 i 2 języka

Tłumaczenie konsekutywne (sem. IV-VI)

Głównym celem przedmiotu jest przekazanie studentom ogólnej i praktycznej wiedzy na temat tłumaczenia konsekutywnego z języka obcego na polski i odwrotnie tekstów o tematyce ogólnej, a także wiedzy na temat przygotowania do tłumaczenia konsekutywnego (słownictwo, wiedza fachowa). W toku zajęć studenci przyswajają nowe i rozwijają istniejące słownictwo języka obcego w różnych rejestrach poprzez ćwiczenia tłumaczeniowe ustne, rozwijają umiejętności władania ładną i poprawną polszczyzną oraz ćwiczą wystąpienia publiczne.

Blok kompetencji językoznawczych

Przegląd wybranych teorii lingwistycznych (sem. II)

Zajęcia mają formę wykładu konwersatoryjnego a ich celem jest zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami oraz aparatem terminologiczno-pojęciowym wykorzystywanym we współczesnym językoznawstwie, prezentacja ważniejszych teorii lingwistycznych, a także określenie miejsca i roli, jakie zajmuje językoznawstwo we współczesnych naukach humanistycznych. Uzyskana wiedza pozwala studentom zrozumieć problem złożoności i zmienności zjawisk językoznawczych a także umożliwia dokonywanie własnych interpretacji i opisów tych zjawisk w ramach wiedzy nabytej podczas wykładów.

Filozofia języka (sem. IV)

Celem zajęć jest przedstawienie teoretycznych i praktycznych aspektów zależności między językiem a zwłaszcza jego aspektami semantycznymi, logiczno-filozoficznymi a myśleniem i zachowaniem człowieka. Kształtowana jest sprawność rozróżniania zjawisk językowych w sferze filozoficznej języka oraz umiejętność rozróżniania błędów logiczno-językowych.

Blok kompetencji psychologiczno-pedagogicznych**

Ogólne przygotowanie psychologiczne (sem. I)

W ramach przedmiotu, przygotowującego studentów do wykonywania zawodu nauczyciela, przekazywana jest podstawowa wiedza, która dotyczy psychicznego funkcjonowania człowieka. Student może zdobyć elementarną wiedzę na temat teorii i koncepcji psychologicznych człowieka, ponadto wiedzę dotyczącą biologicznych mechanizmów zachowania, komunikacji interpersonalnej, asertywności, stresu psychologicznego oraz najczęstszych przyczyn niepowodzeń w nauce szkolnej.

Psychologia rozwojowa dziecka w wieku szkolnym (sem. I)

Przedmiot koncentruje się na sylwetce rozwojowej uczniów w wieku szkolnym. Zagadnienia podejmowane podczas zajęć dotyczą rozwoju procesów poznawczych (myślenie, pamięć, uwaga, spostrzeganie), motorycznego, psychoseksualnego, społeczno-emocjonalnego oraz moralnego. Tematyka zajęć dotyczy również rozwoju społecznego i znaczenia grupy rówieśniczej w szkolnym funkcjonowaniu ucznia. Tematyka zajęć obejmuje też zagadnienia dojrzałości do nauki czytania i pisania, ma poziomie poznawczym i społeczno-emocjonalnym, opis objawów trudności w uczeniu się, specyficznych zaburzeń czytania pisania oraz ich przejawów na lekcjach języka obcego.

Ogólne przygotowanie pedagogiczne (sem. I)

Ogólnym celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z procesem kształcenia i wychowania na poziomie szkoły podstawowej. W wyniku realizacji zajęć studenci uzyskują wiedzę pedagogiczną pozwalającą im na rozumienie procesów rozwoju, socjalizacji, wychowania oraz nauczania-uczenia się, zapoznają się ze sposobami prowadzenia badań diagnostycznych, oraz zdobywają wiedzę na temat ukrytego programu w edukacji.

Praca wychowawcy z klasą (sem. II)

Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów ze specyfiką roli wychowawcy klasy oraz nabycie wiedzy i umiejętności związanych z działaniami organizacyjno-administracyjnymi oraz opiekuńczo-wychowawczymi nauczyciela-wychowawcy i pracą wychowawczą z grupą, w tym z działaniami na rzecz stymulowania rozwoju grupy, rozwoju osobistego uczniów.

Praca z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (sem. II)

Celem zajęć jest zapoznanie studenta z podstawowymi rodzajami zaburzeń występujących u uczniów oraz metodami postępowania i pracy z nimi. Ponadto studenci uczą się rozpoznawać i oceniać poziom rozwoju ucznia i dobierać metody pracy z uczniem zdolnym, rozumieją rolę i odpowiedzialność nauczyciela w postępowaniu z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

Praktyka ogólnopedagogiczna (sem. III)

Praktyka ogólnopedagogiczna ma na celu bezpośrednie poznanie przez studentów całokształtu życia szkoły oraz typowych czynności wykonywanych przez nauczyciela w toku codziennej pracy szkolnej. Poznanie obejmuje wybrane czynności wychowawcze i dydaktyczne nauczyciela wychowawcy w czasie lekcji, podczas przerw międzylekcyjnych oraz po zajęciach szkolnych. Studenci zdobywają informacje na temat prawnych i finansowych podstaw funkcjonowania szkoły oraz jej miejsca w systemie oświatowym, zapoznają się z dokumentami szkolnymi, hospitują wybrane lekcje, poznają metody nauczania stosowane przez nauczycieli, uczestniczą w zajęciach pozalekcyjnych, w zajęciach artystycznych, w pracy kół zainteresowań, w zespołach wyrównywania wiedzy, w zajęciach świetlicowych oraz z zapoznają się z pracą pedagoga szkolnego.

Blok kompetencji metodyczno-dydaktycznych (1 i 2 języka)**

Podstawy dydaktyki (glottodydaktyka ogólna) (sem. III-IV)

Podstawy dydaktyki obejmują opanowanie podstawowej wiedzy i umiejętności z zakresu dydaktyki ogólnej, z elementami dydaktyki specjalnej. Tematyka przedmiotu dotyczy roli szkoły jako instytucji wspomagającej rozwój jednostki i społeczeństwa, procesów nauczania i uczenia się, wiedzy na temat systemu oświaty, projektowania działań edukacyjnych, diagnozy, kontroli i oceny wyników kształcenia oraz porozumiewania się w celach dydaktycznych.

Dydaktyka przedmiotu (sem. III-V)

Celem przedmiotu jest przygotowanie merytoryczne oraz praktyczne studentów do nauczania języka obcego w szkole podstawowej. Studenci nabędą wiedzę oraz umiejętności pozwalające na rozwijanie receptywnych i produktywnych sprawności językowych, opracowywanie programów nauczania, adaptację materiałów dydaktycznych oraz pracę z uczniami ze szczególnymi potrzebami edukacyjnymi.

Praktyka metodyczna (sem. III-VI)

Seminarium dyplomowe (sem. V-VI)

Celem seminarium jest przygotowanie studentów do napisania pracy licencjackiej z wybranej dziedziny pod kierunkiem wybranego promotora specjalizującego się w danej dyscyplinie. Prace dyplomowe powstają w pierwszym lub drugim języku w zależności od preferencji seminarzysty oraz dostępności promotorów. Studenci wybierają tematy swoich prac w uzgodnieniu z promotorem. Wśród dostępnych dziedzin znajdują się m.in.: językoznawstwo (ogólne, kognitywne, analiza dyskursu, lingwistyka tekstu, etnolingwistyka), translatoryka (przekład literacki, specjalistyczny, audiowizualny, tłumaczenie ustne), glottodydaktyka (nauczanie poszczególnych umiejętności językowych, zastosowanie nowych mediów i narzędzi informatycznych w dydaktyce języków), kulturoznawstwo, literatura.

Pozostałe przedmioty

W-F (sem. IV)

Studia magisterskie (semestry I-IV)

Blok kompetencji kulturowo-komunikacyjnej 1 i 2 języka

Ćwiczenia receptywno-dyskursywne (sem. I-IV)

Celem zajęć jest doskonalenie kompetencji językowo-kulturowych niezbędnych do skutecznej recepcji i produkcji tekstów w języku obcym. Sprawności rozwijane na zajęciach obejmują rozumienie ze słuchu oraz czytania ze zrozumieniem tekstów o zróżnicowanej tematyce, stylistyce i funkcji oraz swobodne formułowanie wypowiedzi ustnych w różnorodnych sytuacjach komunikacyjnych, z zastosowaniem poprawnych modeli językowych, struktur gramatyczno-leksykalnych oraz zasad fonetycznych. Praktyczny charakter zajęć oraz zastosowanie zróżnicowanych metod i technik nauczania wykorzystujących autentyczne teksty prasowo-literackie oraz materiały audiowizualne sprzyja kształceniu świadomych odbiorców obcego języka i kultury.

Blok kompetencji tłumaczenia pisemnego 1 i 2 języka

Translacja w komunikacji międzykulturowej (sem. III)

Terminologia specjalistyczna w komunikacji ustnej i pisemnej (sem. I)

Celem przedmiotu jest poszerzanie zasobu słownictwa specjalistycznego i doskonalenie sprawności językowej w zakresie wybranych dziedzin w języku ojczystym i obcym, a także pogłębienie wiedzy niezbędnej do prawidłowej recepcji i produkcji tekstów specjalistycznych z wybranych dziedzin, w tym także w ramach przekładu i tłumaczenia ustnego na bazie poznanego słownictwa specjalistycznego z wybranych dziedzin (np. prawo Unii Europejskiej, energetyka, zamówienia publiczne).

Przekład tekstów użytkowych (sem. I-II)

Celem przedmiotu jest rozwijanie praktycznej umiejętności rozumienia i przekładu różnych gatunków tekstów użytkowych, zwłaszcza z obszarów, z którymi tłumacz najczęściej jest konfrontowany w swojej pracy (np. teksty spotykane w komunikacji z urzędami), a także doskonalenie sprawności językowej w zakresie wybranych obszarów. W ramach zajęć kształcona jest umiejętność precyzyjnego formułowania i przekazywania w tłumaczeniu treści tekstu wyjściowego, zachowując przy tym odpowiedni rejestr i styl, samodzielnego zdobywania i poszerzania wiedzy, stosowania różnorodnych strategii i technik tłumaczenia w zależności od funkcji tekstu wyjściowego oraz sytuacji komunikacyjnej.

Przekład tekstów artystycznych (sem. III)

Celem zajęć jest zapoznanie studentów ze specyfiką przekładu tekstów artystycznych. Na zajęciach omawiane są wybrane strategie tłumaczeniowe, oraz takie zagadnienia jak granice swobody tłumacza, przekładalność/nieprzekładalność.. Studenci poddają krytycznej analizie przekłady różnych wersji wybranych utworów, a także sami ćwiczą praktyczne tłumaczenie różnych gatunkowo tekstów artystycznych bądź wykonują tłumaczenie audiowizualne wybranych fragmentów filmów, programów telewizyjnych lub reportaży.

Praktyka translatorska (sem. III-IV)

Celem praktyki jest zapoznanie studentów z warunkami panującymi na otwartym rynku usług tłumaczeniowych i lokalizacyjnych, zapoznanie z charakterystyką działalności biur tłumaczeń, ich strukturą organizacyjną, funkcjonowaniem na rynku, dobrymi zasadami współpracy biur tłumaczeń z tłumaczami, a także zapoznanie z wymaganiami i standardami nałożonymi na tłumacza pracującego na wolnym rynku.

Blok kompetencji tłumaczenia ustnego 1 i 2 języka

Tłumaczenie konsekwentne (sem. I-II)

Głównym celem przedmiotu jest przekazanie studentom ogólnej i praktycznej wiedzy na temat tłumaczenia konsekwentnego z języka obcego na polski i odwrotnie tekstów o charakterze specjalistycznym, a także wiedzy na temat przygotowania do tłumaczenia konsekwentnego (słownictwo, wiedza fachowa). W toku zajęć studenci przyswajają nowe i

rozwijają istniejące słownictwo języka obcego w różnych rejestrach poprzez ćwiczenia tłumaczeniowe ustne, rozwijają umiejętności władania ładną i poprawną polszczyzną oraz ćwiczą wystąpienia publiczne.

Tłumaczenie symultaniczne (sem. III-IV)

Rozwój kompetencji translatorskiej w ramach tłumaczenia symultanicznego zakłada kształcenie szeregu sprawności i umiejętności, które na nią się składają. W centrum zainteresowania znajdują się zarówno ćwiczenia rozwijające podzielność uwagi, trening pamięci krótkiej czy umiejętność szybkiego rozpoznawania tzw. słów-kluczy, jak i umiejętność realizacji zadania translatorskiego w symulowanym autentycznym zleceniu, jakie otrzymuje student w roli tłumacza. Zajęcia odbywają się w nowoczesnym laboratorium wyposażonym w kabiny oraz nowoczesny sprzęt nagłaśniający.

Blok kompetencji językoznawczych

Genologia tekstów specjalistycznych (sem. III)

Głównym celem wykładu jest zapoznanie studentów z najważniejszymi koncepcjami interpretującymi i modelującymi rzeczywistość tekstu. Studenci poznają m.in. mechanizmy funkcjonowania tekstów w komunikacji międzyludzkiej, potrafią rekonstruować wzorzec tekstowy w zakresie określonego rodzaju tekstu oraz odróżnić typy tekstów, a także interpretować teksty w ich wymiarach: morfo-syntaktycznym, semantycznym, komunikacyjno-pragmatycznym, kognitywnym oraz socjo-kulturowym.

Dyskurs w komunikacji językowej (sem. II)

Zajęcia poświęcone są założeniom lingwistyki dyskursu, u podstaw których leży różnorodność teorii i szkół dyskursu. Celem jest zatem wykazanie wielości koncepcji określających specyfikę zjawiska dyskursu oraz prezentacja możliwości jego analizy. Punktem odniesienia jest m.in. model wielopoziomowej analizy dyskursu DIMEAN.

Blok kompetencji psychologiczno-pedagogicznych**

Psychologia rozwojowa okresu dojrzewania (sem. I)

Podczas wykładu studenci zapoznają się z psychologicznym ujęciem problematyki okresu dojrzewania. Kolejno przedstawione są zagadnienia dotyczące rozwoju biologicznego, poznawczego, emocjonalnego i społecznego dziewcząt i chłopców. Dokładnie przedstawione zostanie zagadnienie kształtowania się tożsamości oraz trudności pojawiające się w trakcie tego procesu. Studenci zapoznają się także z wybranymi zagadnieniami praktycznymi, jak np. mobbing w szkole czy relacje w grupie rówieśniczej z perspektywy psychologii rozwojowej.

Praca wychowawcza z młodzieżą (sem. I)

Ogólnym celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z pracą wychowawczą nauczyciela na poziomie szkoły gimnazjalnej lub ponadgimnazjalnej. W wyniku realizacji zajęć studenci uzyskują wiedzę dotyczącą zadań i funkcjonowania szkoły jako instytucji oświatowo-wychowawczej, zapoznają się ze sposobami organizowania procesu wychowania w szkole, zdobywają wiedzę i podstawowe umiejętności z zakresu komunikowania się w relacjach wychowawczych, poznają źródła zadań wychowawcy klasy, cele pracy wychowawczej, zadania wychowawcy klasy oraz specyfikę pracy wychowawczej z młodzieżą.

Praktyka ogólnopedagogiczna (sem. I)

Blok kompetencji metodyczno-dydaktycznych (1 i 2 języka)**

Podstawy dydaktyki (glottodydaktyka ogólna) (sem. I)

Celem przedmiotu jest poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów z zakresu dydaktyki ogólnej, z elementami dydaktyki specjalnej. Tematyka przedmiotu dotyczy roli szkoły jako instytucji wspomagającej rozwój jednostki i społeczeństwa, procesów nauczania i uczenia się, wiedzy na temat systemu oświaty, projektowania działań edukacyjnych, diagnozy, kontroli i oceny wyników kształcenia oraz porozumiewania się w celach dydaktycznych.

Dydaktyka przedmiotu (sem. I-IV)

Celem przedmiotu jest przygotowanie merytoryczne oraz praktyczne studentów do nauczania języka obcego w szkołach gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Studenci nabędą wiedzę oraz umiejętności pozwalające na

rozwijanie receptywnych i produktywnych sprawności językowych, opracowywanie programów nauczania, adaptację materiałów dydaktycznych oraz pracę z uczniami ze szczególnymi potrzebami edukacyjnymi.

Praktyka metodyczna (sem. I-IV)

Seminarium dyplomowe (sem. I-IV)

Celem seminarium jest przygotowanie studentów do napisania pracy magisterskiej z wybranej dziedziny pod kierunkiem wybranego promotora specjalizującego się w danej dyscyplinie. Prace dyplomowe powstają w pierwszym lub drugim języku w zależności od preferencji seminarzysty oraz dostępności promotorów. Studenci wybierają tematy swoich prac w uzgodnieniu z promotorem. Wśród dostępnych dziedzin znajdują się m.in.: językoznawstwo (ogólne, kognitywne, analiza dyskursu, lingwistyka tekstu, etnolingwistyka), translatoryka (przekład literacki, specjalistyczny, audiowizualny, tłumaczenie ustne), glottodydaktyka (nauczanie poszczególnych umiejętności językowych, zastosowanie nowych mediów i narzędzi informatycznych w dydaktyce języków), kulturoznawstwo, literatura.

Pozostałe przedmioty

W-F (sem. IV)

